

# ЦЕНТР ТРАНСКУЛЬТУРНОЇ ТЕРАПІЇ ОАЗИС

UKRAINISCH

Кожна четверта людина, що перебуває в бігах, бачила або зазнала жахливих речей, особливо душевних страждань, що продовжуються після загоєння ран.

**Терапевтичний центр Оазис допомагає на рідній мові клієнта.**

## **Наша пропозиція направлена на:**

-Люди з біженським минулим та досвідом, що живуть у Верхній Австрії.

В тому числі: здобувачі притулку особи, які користуються додатковим захистом, люди з позитивними рішеннями про надання притулку і їхні діти, можуть цим скористатися.

## **Наша пропозиція включає в себе:**

Наша команда складається з психологів та психотерапевтів з багаторічним досвідом.

Вони розуміють проблеми людей, які зазнали психологічні травми у своїй країні, або коли перебували у бігах, а також проблеми, які виникають у повсякденному житті.

Ми працюємо для всіх, якою б мовою ви не говорили; або перекладач, або перекладачка перекладатиме, якщо це є необхідно.

## **Скарги:**

- Ви спите погано і бачите кошмари
- Ви швидко стаєте агресивними і злим
- Дітям часто складніше говорити про свої турботи і це також може проявлятися в проблемах у сім'ї, школі та у вільний час
- У вас повсякденна тривога та поскорене серцебиття
- У вас проблеми з концентрацією
- У вас є повторювані спогади про жахливі речі які сталися з вами в рідній країні

## **Місто знаходження:**

Linz, Braunau, Freistadt, Vöcklabruck

## **Процедура:**

- зателефонуйте нам або напишіть на електронну пошту.
- На первинній бесіді ми разом з'ясуємо які проблеми та скарги у вас є.
- Вам буде призначено місце для терапії, як тільки воно звільниться, ви зможете починати терапію.
- Якщо ви не живите поряд з одним із наших терапевтичних центрів, ми сплатимо проїзд громадським транспортом.

## **Реєстрація і контакти:**

Volkshilfe Flüchtlings- und MigrantInnenbetreuung GmbH  
Martina Schopf, Stockhofstraße 40, 4020 Linz  
© +43 732 60 30 99-70 ✉ [martina.schopf@volkshilfe-ooe.at](mailto:martina.schopf@volkshilfe-ooe.at)  
[www.fluechtlingsbetreuung.at](http://www.fluechtlingsbetreuung.at)

Das Therapiezentrum Oasis wird gefördert von:

 **Bundesministerium  
Inneres**



LAND  
OBERÖSTERREICH



Österreichische  
Gesundheitskasse